



The University of Chicago Press

1427 East 60th Street, Chicago, Illinois 60637-2954
Since 1891 Publishers of Scholarly Books and Journals

Telephone: (773)702-7700
Fax: (773)702-2705

To: Doris Dana, executrix
The Estate of Gabriela Mistral
600 Gulf Shore Boulevard North
Naples, FL 34102

Date: 7 March 2007

Dear Ms. Dana:

We write to request permission to reprint twenty-six (26) poems by Gabriela Mistral as noted on the attached table of contents. These poems will appear as originally published in the following volume, which the University of Chicago Press is preparing for publication:

Author/Title: Gabriela Mistral/*Madresen: The Lucas mujeres Poems of Gabriela Mistral, a Bilingual Edition*, edited and translated by Randall Couch

Proposed date of publication: Spring 2008

Remarks: We would like to print the original Spanish poems on facing pages with Randall Couch's English translations.

We request nonexclusive world rights, as part of this volume only, for all editions. If you are the copyright holder, may we have your permission to reprint the above material in this book? If you do not indicate otherwise, we will use the usual scholarly form of acknowledgment, including publisher, author, title, &c., for the Spanish poems. If you are not the copyright holder, or if additional permission is needed for world rights from another source, please so indicate. Please sign and date this letter, and return it to me at your earliest convenience. In exchange for your permission to reprint the Spanish poems on facing pages with Randall Couch's English translations, we are able to offer you a one-time fee of \$1,000, plus five (5) copies of the finished book. If you would please complete the enclosed W-9, and return it with a signed copy of this letter, I will process the fee immediately. I will hope to send you copies of the finished book in February of 2008.

With thanks for your kind consideration of this request, and looking forward to hearing from you, I am,

Very truly yours,


Randolph Petilos
Poetry Editor

The above request is hereby approved on the conditions specified below, and on the understanding that full credit will be given to the source.

Approved (signature)

Name/Title (printed)

Date

cc: Hildreth Lane, P.O. Box 784, Bridgehampton, NY 11932

**[Carta] 2007 mar. 7, Chicago, Illinois [a] Doris Dana, Florida
[manuscrito] Randolph Petilos.**

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Dana, Doris, 1920-2006

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 2007 mar. 7, Chicago, Illinois [a] Doris Dana, Florida [manuscrito] Randolph Petilos. 3 h. ; 28 x 21,7 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile